

## Disposizioni interne per l'uso della Casetta Rovagina a Morbio Superiore

---

1. La sorveglianza e la manutenzione della casetta demaniale della Rovagina, di proprietà del Comune di Chiasso, è affidata ad Age Sa di Chiasso.
2. La direzione di AGE SA è incaricata del rilascio delle concessioni.
3. Eccezioni alle norme previste possono essere concesse unicamente su preavviso favorevole di Age Sa Chiasso.
4. Per la concessione della casetta viene richiesto un affitto di CHF 150.00 (IVA esclusa) da pagare anticipatamente al momento del ritiro delle chiavi.
5. Per la concessione della casetta viene richiesto un deposito cauzionale di CHF 100.00 per coprire eventuali danni causati oppure per costi di pulizia nel caso questa fosse giudicata insufficiente. Il deposito cauzionale verrà restituito alla riconsegna delle chiavi, previa constatazione che tutto sia in ordine (rapporto di riconsegna).
6. I richiedenti autorizzati (concessionari) dovranno ritirare le chiavi, previo appuntamento, presso la persona incaricata da Age Sa che consegnerà loro i locali ed il materiale contenuto in perfetto stato.
7. L'affitto è da corrispondere anticipatamente tramite il bollettino di versamento allegato alla conferma. La consegna delle chiavi avverrà unicamente su presentazione del giustificativo dell'avvenuto pagamento. Il deposito cauzionale è da versare in contanti al ritiro delle chiavi e verrà restituito alla riconsegna delle stesse, dopo verifica, con il custode, dello stato della casetta alla consegna.
8. Terminato l'uso il concessionario dovrà provvedere alla pulizia dei locali, del materiale e, in caso di manifestazioni esterne, delle sue adiacenze. Si provvederà inoltre ad asportare le immondizie, le bottiglie vuote, gli imballaggi, ecc ... , entro il giorno successivo.
9. Alla riconsegna delle chiavi l'incaricato di Age Sa controllerà lo stato dei locali e del materiale ivi contenuto. In caso di danni o di pulizia carente Age Sa provvederà alle riparazioni o sostituzioni necessarie come pure alla pulizia, deducendo le spese dal deposito cauzionale e addebitando eventuali costi aggiuntivi al responsabile. Quale responsabile si intende il firmatario della richiesta, o se minorenne, un suo rappresentante legale.
10. Le parti sottoscriveranno un breve rapporto di consegna, allegato al presente documento, all'inizio e al termine della concessione.
11. Il Comune di Chiasso e Age Sa declinano ogni responsabilità per eventuali incidenti che dovessero avvenire durante l'occupazione della casetta.
12. La concessione della casetta sottintende la conoscenza delle presenti disposizioni interne a cui sottostanno obbligatoriamente gli autorizzati, che ne ricevono una copia.
13. Nel rispetto della quiete pubblica, si raccomanda di non emettere schiamazzi o rumori molesti dopo le ore 23.00.

### Letto e approvato

Data \_\_\_\_\_

Age Sa



AGE SA - Chiasso

Il concessionario (nome/cognome in stampatello) \_\_\_\_\_

(Firma) \_\_\_\_\_

## Disposizioni interne per l'uso della Casetta Rovagina a Morbio Superiore

---

### MEMORANDUM

Rendiamo attenti che lo stato della Casetta Rovagina viene constatato al ritiro delle chiavi e alla riconsegna delle stesse viene rivalutato insieme al custode.

**Si richiede:**

**- Al termine di ogni manifestazione bisognerà ripulire il salone, la cucina (il locale, i macchinari, pentole e stoviglie utilizzate) i bagni, nonché i pavimenti.**

**Durante la riconsegna delle chiavi, il custode prenderà visione dello stato della casetta e nel caso sussistano problemi, la cauzione richiesta anticipatamente, verrà trattenuta per provvedere alla pulizia o alla sostituzione degli oggetti danneggiati o smarriti.**

In fede.

AGE SA

---

**AGE SA**

Piazza Bernasconi 6  
CH-6830 Chiasso  
CP 3143

Tel. 0840 22 33 33  
Mail [info@age-sa.ch](mailto:info@age-sa.ch)  
[www.age-sa.ch](http://www.age-sa.ch)